

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 51 (1933)
Heft: 85

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 11. April
1933

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 11 avril
1933

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LI. Jahrgang — LI^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplément mensile
Rapporti economici

N° 85

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelnr Nummer 25 Cts. — Annoncen-Regist. Publicitas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 85

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Schiffsregister des
Kantons Basel-Stadt. / Société Financière Franco-Suisse. / Bilanz einer Aktiengesell-
schaft. — Bilan d'une société anonyme. — Bilancio di una società anonima.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Verzollung von Bruchreis. — Dédouanement des brisures de riz. — Sdaziamento
del riso fraumatato. / Schweizerische Handelskommission in Aegypten. — Commission
commerciale suisse en Egypte. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international
des virements postaux. / Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux,
adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der auf Paul Devinat lautenden Lebensversiche-
rungspolice Nr. 4999 der Versicherungsgesellschaft «La Prévoyance Popu-
laire Suisse» wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom
4. März 1933 wird der allfällige Inhaber hiemit aufgefordert, diese Police
innert sechs Monaten, also bis spätestens 16. September 1933, der Unter-
zeichneten vorzuweisen, ansonst die Police nach Ablauf der Frist für kraftlos
erklärt wird. (W 121^a)

Basel, den 14. März 1933.

Zivilgerichtschreiberei.

Der unbekannte Inhaber der Mäntel zu den Obligationen 3 % Anleihen
der Schweiz. Bundesbahnen von 1903 Obligation Nr. 087952, 3/4 % Anleihen
des Staates Bern von 1900 Obligation Nr. 22357, wird hiemit aufgefordert,
die genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung
an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie
kraftlos erklärt werden: Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungs-
verbot erlassen. (W 171^a)

Bern, den 30. März 1933.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Es werden vermisst:

2 Sem. Coupons à Fr. 106.25 nom. per 30. Januar 1933 zu 4% % Kassa-
scheinen Serie O, Nrn. 189 und 190, der Ersparnkasse der Stadt
Biel.

1 Sem. Coupon à Fr. 106.25 nom. per 11. Februar 1933 zu 4% % Kassa-
schein Serie O, Nr. 289 der Nämlichen und

3 Sem. Coupons à Fr. 20. — nom. per 9. Februar 1933 zu 4% Kassascheinen
Nrn. 935/7 der Caisse d'Épargne de Bassecour.

Der unbekannte Inhaber dieser Coupons wird hiemit aufgefordert, die-
selben innert der Frist von 3 Jahren, von der ersten Publikation im Schwei-
zerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vor-
zulegen, andernfalls die Coupons als kraftlos erklärt werden. (W 173^a)

Biel, den 7. April 1933.

Der Gerichtspräsident I:

Frey.

Première insertion.

Nous, président du Tribunal de première instance, sommons le dé-
tenteur inconnu des obligations au porteur de l'emprunt genevois 1880, au
montant de fr. 100 chacune, nos 13001 et 175941, avec coupons au 1^{er} avril
1931 et suivant, attachés, de les produire et de les déposer en notre greffe
dans le délai de trois ans à dater de la première publication de la présente
sommation.

Faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (P. 14) (W 164^a)

Tribunal de première instance de Genève:

Ch. Ducret.

La Pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore della
obbligazione n° 10637, serie B, prestito 3/4 %, cantone Ticino, conversione
1893, del valore di fr. 1000 nominali, con cedole semestrali al 30 giugno
1933 o seguenti, a produrre quel titolo alla Pretura medesima entro il ter-
mino di anni tre dalla prima pubblicazione, sotto la comminatoria di legge.

Bellinzona, il 6 aprile 1933.

(W 179^a)

Per la Pretura:

Biaggi, segret.-assess.

La Pretura di Valleggia diffida lo sconosciuto possessore dell' obbli-
gazione al portatore del Cantone Ticino, Conversione 1893, n° 12596, di
fr. 1000. — al 3.50 %. sorteggiata per il rimborso al 31 dicembre 1932, a
volerla produrre alla Pretura stessa entro il 30 aprile 1933, sotto commina-
toria d'ammortizzazione. Art. 851 C. O.

Covio, 6 aprile 1933.

Il pretore:

A. Zanini, avv.

La Società di Banca Svizzera, Succursale di Chiasso, notifica l'avvenuto
smarrimento del Libretto di Deposito di sua emissione, n° 56, intestato alla
Signorina Maria Locatelli, San Simone.

Si avverte il detentore a volerlo depositare presso la Banca notificando
l'eventuale sua pretesa sul libretto, in difetto di che, trascorsi tre mesi dalla
presente pubblicazione, detto libretto resterà senz'altro annullato e si
procederà alla sua sostituzione. (W 178)

Chiasso, il 10 aprile 1933.

Società di banca Svizzera.

Kraftloserklärungen — Annulations

Folgende Titel sind innert nützlicher Frist bei der unterzeichneten Amts-
stelle nicht vorgewiesen worden und werden daher als kraftlos erklärt:

1. Gült, angegangen 2. Januar 1937, heute haltend Fr. 245.80, ursprüng-
lich Fr. 3750, errichtet von Kandid und Sebastian Nietlisbach auf Anteil
Schachen, Gemeinde Buchrain, aufgerufen im Luzerner Kantonsblatt
Nrn. 50 und 51 des Jahrganges 1931 und im Schweizerischen Handels-
amtsblatt Nrn. 288, 294 und 300 des gleichen Jahrganges.
2. a) Gült Fr. 30, ab Elsiard, Gemeinde Buchrain, in Fr. 790 transf.
Gült, angegangen 24. Juni 1854, und
b) Gült Fr. 30, ab dto., in Fr. 790 transf. Gült, angegangen 15. Au-
gust 1861, und
c) Kaufrestanz, ab Oberelsischachenweid, Gemeinde Buchrain, ange-
gangen 23. April 1822, von Gl. 772 oder Fr. 1470.40, alle drei Titel
aufgerufen im Luzerner Kantonsblatt Nr. 13 des Jahrganges 1932
und im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 67, 72 und 77 des
gleichen Jahrganges. (W 177)

Kriens, den 10. April 1933.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:

Dr. Thürig.

Par jugement du 10 avril 1933, le Tribunal civil I du district de La
Chaux-de-Fonds, a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au por-
teur, du capital de dix mille francs (fr. 10,000), émise par Marcel & Germaine
Méroz, domiciliés à La Chaux-de-Fonds, selon inscription prise à Volume
1925, sous n° 234, au bureau du registre Foncier de La Chaux-de-Fonds
et grevant en second rang, après un premier rang de fr. 15,000 l'immeuble
Rue du Gibraltar n° 6, formant l'article 1285, du cadastre du dit territoire.

Donné pour une publication dans la Feuille officielle suisse du com-
merce. (W 176)

La Chaux-de-Fonds, le 11 avril 1933.

Le greffier du Tribunal I:

A. Greub.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1933. 18. März. Unter der Firma Aktiengesellschaft für Zeitungsun-
ternehmungen hat sich, mit Sitz in Zürich, am 11. März 1933 auf unbeschränkte
Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet, zwecks Betrieb von Zeitungs-,
Verlags-, Druckerei- und verwandten Unternehmungen, sowie Beteiligung
an derartigen Unternehmungen im In- und Auslande. Das Aktienkapital
beträgt Fr. 50,000; es ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende, voll ein-
bezahlte Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft
ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben
noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Er besteht aus 1—5 Mitgliedern
und vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Verwaltungsratsmitglieder
führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat kann
an Drittpersonen Prokura erteilen. Er besteht zurzeit aus: Berthold
Sauter, Geschäftsführer, von Degersheim (St. Gallen), Präsident; John
Price, Korrespondent, britischer Staatsangehöriger, und Amanda Goss-
weiler, Bureauistin, von Seebach, alle in Zürich. Geschäftslokal: Kanzlei-
strasse 132, in Zürich 4.

31. März. Unter der Firma Hoch- und Tiefbau Aktiengesellschaft Horgen
hat sich, mit Sitz in Horgen, am 4. März 1933 auf unbeschränkte Dauer eine
Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Hoch- und Tiefbau, sowie
die Uebernahme und Ausführung sämtlicher diese Branche betreffenden Ar-
beiten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000; es ist eingeteilt in 50 auf den
Namen lautende voll einbezahlte Aktien zu Fr. 200. Offizielles Publikations-
organ der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus einem
oder mehreren Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft
nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Dritt-
personen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und
Form der Zeichnung fest. Gegenwärtig ist einziger Verwaltungsrat mit Ein-
zelunterschrift Ernst Schneider, Garagier, von Uster, in Zürich. Geschäfts-
lokal: Heubachstrasse.

Erwerb und Ausnutzung von Erfinderrechten usw. — 1. April. Unter der Firma **Hensa A.-G. (Hensa S. A.)** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 28. März 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet zwecks Erwerb und Ausnutzung von Erfinderrechten und Uebernahme von Alleinverkaufsrechten der chemisch-technischen Branche. Das Aktienkapital beträgt Fr. 40,000; es ist eingeteilt in 20 Aktien Kat. A zu Fr. 500 und 30 Aktien Kat. B zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Henry Sanft, Direktor, von Zürich, in Zürich, Präsident; und Henry Hotz-Möhr, Kaufmann, von Hinwil, in Zürich. Die Genannten führen Kollektivunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 57, Zürich 6.

Seife, Zahnpasta usw. — 3. April. **Colgate-Palmolive Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 277 vom 25. November 1932, Seite 2759), Fabrikation und Verkauf von Seifen, Zahnpasten, Parfümerien und Toiletteartikeln irgendwelcher Art usw. Dr. Georg Wettstein, Dr. Hans Berger und John L. Elliott sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind damit erloschen. Carlos Dalang, bisher Mitglied, ist nunmehr Präsident des Verwaltungsrates und neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Rudolf Nauer, Kaufmann, von Hinwil, in Zürich, und William Lee Sims, Kaufmann, Bürger der U. S. A., in St. Cloud (Frankreich). Die Genannten zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. Das Geschäftslokal befindet sich nun Talstrasse 15, in den Lokalitäten der Gesellschaft.

Bern — Berne — Berna
Bureau Aarwangen

Restaurant. — 1933. 7. April. Die Firma **Hans Herrmann**, Betrieb des Restaurant Bahnhof, in Melchnau (S. H. A. B. Nr. 78 vom 5. April 1932, Seite 798), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau de Courtelary

6 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 14 mars 1933 la société anonyme **Manufacture d'horlogerie Unitas S. A. (Unitas Watch Co. S. A.) (Uhrenfabrik Unitas A. G.)**, ayant son siège à Tramelan-dessus (F. O. S. du C. du 9 février 1932, n° 32, page 334), a révisé ses statuts. Sa nouvelle raison sociale est **Fabriques d'ébauches Unitas S. A.** et son but est la fabrication et la vente d'ébauches de montres et de toutes autres pièces détachées d'horlogerie. La société pourra adjoindre au commerce principal telle autre industrie similaire qu'elle jugera utile. La signature sociale individuelle conférée à Jacques Bosshart est radiée. Le nouveau conseil d'administration est composé comme suit: Président: Auguste Reymond, industriel, de St-Sulpice, à Tramelan-dessus, qui signera individuellement; vice-président: Virgile Juillerat, industriel, de Châtelat-Bellelay, à Granges (Soleure); secrétaire: Jacques Bosshart, déjà inscrit, ces deux derniers signant collectivement. Les autres faits publiés n'ont pas subi de modification.

Bureau Frutigen

5. April. Peter Klopfenstein, von Frutigen, in Mitholz, Gemeinde Kandergrund, Hans Klopfenstein, von Frutigen, am Oberfeld zu Frutigen, und Hans Rösti alli Brügger, von Frutigen, im Hasli, Gemeinde Frutigen, haben unter der Firma **Gebrüder P. & H. Klopfenstein & Co., Steinbruchbetrieb Mitholz**, mit Sitz im Hasli, Gemeinde Frutigen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1933 begonnen hat. Peter und Hans Klopfenstein sind unbeschränkt haftende Gesellschafter, Hans Rösti-Brügger ist Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 8000. Betrieb und Unterhalt eines Steinbruches in Mitholz und Verwertung der Ausbeute desselben. Geschäftslokal: im Hasli, Gemeinde Frutigen.

Bureau Laupen

Metzgerei. — 7. April. Die Firma **Ernst Schär-Ursenbacher**, Metzgerei und Wursterei, in Neuenegg (S. H. A. B. Nr. 74 vom 29. März 1930, Seite 675), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bureau Nidau

7. April. Die **Käserengenossenschaft Hermrigen**, mit Sitz in Hermrigen (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1926, Seite 218), hat ihren Vorstand neu bestellt. Der bisherige Präsident Gottlieb Wyss und der Vizepräsident Fritz Batschelet, sowie der Sekretär Fritz Mürli-Krebs sind ausgetreten. Ihre Zeichnungsberechtigung ist erloschen. An ihrer Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: Präsident: Arnold Mörri-Marolf, Arnold's sel., Landwirt; Vizepräsident und Kassier: Fritz Batschelet, Johann's sel., Landwirt; Sekretär: Otto Sorgen-Schwab, Bend's sel., Landwirt; alle 3 von und in Hermrigen. Sie zeichnen kollektiv je zu zweien.

Wirtschaft. — 7. April. Die Firma **Niklaus Kläy**, Betrieb der Wirtschaft zum Löwen, in Port (S. H. A. B. Nr. 214 vom 13. September 1930, Seite 1887), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen und wird im Handelsregister gestrichen.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

Wirtschaft, Bäckerei usw. — 1933. 5. April. Die Firma **Isidor Kathriner z. Mühle**, Wirtschaftsbetrieb, Bäckerei, Handel in Mehl und Futterartikeln, in Sarnen (S. H. A. B. Nr. 442 vom 22. November 1904, Seite 1765), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft, Pension, Bäckerei. — 5. April. Inhaber der Firma **Isidor Kathriner z. Mühle**, in Sarnen, ist Isidor Kathriner, von und in Sarnen. Wirtschafts- und Pensionsbetrieb, Gross- und Kleinbäckerei, Futtermittel.

Artikel der Hutfabrikation. — 5. April. **Georges Meyer & Co. Aktiengesellschaft (Georges Meyer & Co. Société Anonyme) (Georges Meyer & Co. Limited)**, Fabrikation und Vertrieb von Artikeln der Hutfabrikation, mit Hauptsitz in Wohlen und Zweigniederlassung in Sarnen (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1922, Seite 1552). Der Vertreter der Zweigniederlassung Sarnen, Caspar Berger, ist gestorben und dessen Prokura erloschen. In seiner Sitzung vom 9. März 1933 hat der Verwaltungsrat zum Prokuristen für die Zweigniederlassung in Sarnen ernannt Beat Schneider, von Schüpfheim (Luzern), in Sarnen, mit der Befugnis zur Einzelzeichnung. In der General-

versammlung vom 13. August 1932 wurde das Aktienkapital von hisher Franken 4,000,000, eingeteilt in 800 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 5000. auf Fr. 2,400,000 herabgesetzt durch Rückzahlung von Fr. 2000 pro Aktie an die Aktionäre. Der Nominalwert der einzelnen Aktie beträgt nunmehr Franken 3000. Dementsprechend wurde der § 4 der Statuten abgeändert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt somit Fr. 2,400,000 und ist eingeteilt in 800 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien von je Fr. 3000. Eine weitere Revision des § 21 der Statuten berührt die publizierten Tatsachen nicht. Der Verwaltungsrat ist gegenwärtig wie folgt bestellt: Ehrenpräsident ist Carl Vock, von Sarmentorf; Präsident: Oscar Hiedinger, von Wilchingen und Aarau; Vizepräsident: Gustav Wildi, von Reinach; weitere Mitglieder: Josef Koch, von Villmergen, und Edgar Vock, von Sarmentorf, alle Kaufleute, in Wohlen. Guido Merz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1933. 6. April. Aus dem Vorstände des Vereins unter dem Namen **Kurverein Hergiswil a. See**, Verein, mit Sitz in Hergiswil (S. H. A. B. Nr. 96 vom 28. April 1931, Seite 918), ist der Präsident Gottfried Erni zurückgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. In der Generalversammlung vom 10. März 1933 wurde als Präsident der bisherige Aktuar Ernst Zraggen, Kaufmann, von Erstfeld, in Hergiswil, und als Aktuar Hans Steffen, Buchhalter, von Hasle (Luzern), in Hergiswil, gewählt. Präsident und Aktuar führen die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung.

Glarus — Glaris — Glarona

1933. 8. April. Die **Bank für Transportwerte (Banque pour valeurs de Transport)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1919, Seite 103, und Nr. 112 vom 16. Mai 1929, Seite 1002), hat in der Generalversammlung vom 14. März 1933 eine Ergänzung zu § 4 der Statuten beschlossen. Die Gesellschaft ist nunmehr berechtigt, eigene Aktien am freien Markt oder sonstwie zwecks Amortisation zurückzuerwerben.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bellach

Berichtigung zu Eintragung vom 3. April 1933 betreffend Firma **Fabriques de Pignons Réunies S. A. (Vereinigte Pignonsfabriken A. G.)**, in Grenchen (S. H. A. B. Nr. 81 vom 6. April 1933, Seite 845). Das Geschäftslokal des Hauptsitzes befindet sich nun an der Jurastrasse Nr. 30 (nicht Nr. 4) in Grenchen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1933. 6. April. **Bata-Schuh-Aktiengesellschaft (Société anonyme de chaussures Bata)**, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 13 vom 19. Januar 1931, Seite 108). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Thomas Bata infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Präsident des Verwaltungsrates gewählt Jan A. Bata, Kaufmann, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zlin (Tschechoslowakei), welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt.

Spielwaren. — 7. April. Die Firma **Rudolf Bodmer-Wellenmann, Frau Frey-Höscheller's Nachfolger**, Quincaillerie-, Spiel- und Korbwarenhandlung, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 120 vom 9. Mai 1912, Seite 842), ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Walter Bodmer-Ebner».

Inhaber der Firma **Walter Bodmer-Ebner**, in Schaffhausen; ist Ernst Walter Bodmer-Ebner, von und in Schaffhausen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rudolf Bodmer-Wellenmann, Frau Frey-Höscheller's Nachfolger». Spielwarenspezialgeschäft. Vordergasse/Tunnelgässchen 2.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1933. 5. April. **Eidgenössische Bank (Aktiengesellschaft) (Banque Fédérale (Société Anonyme))**, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1933, Seite 27). In ihrer Generalversammlung vom 4. März 1933 haben die Aktionäre neue Statuten festgelegt. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen: Die Organe der Gesellschaft sind die Generalversammlung, der Verwaltungsrat von 9—15 Mitgliedern, das Direktorium und die Kontrollstelle. Die Gesellschaft kann nur durch Kollektivzeichnung von zwei Berechtigten verpflichtet werden. Emil Scheller-Erni ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind gewählt worden: Dr. Charles Hiermann Grossweiler, Direktor der Dr. A. Wander A.-G. in Bern, von Zürich, in Muri bei Bern, und Victor Mettler, Verwaltungsratspräsident der Volksmagazine Viktor Mettler Aktiengesellschaft in St. Gallen, von und in St. Gallen. Die beiden führen die Unterschrift nicht.

Baumwolltücher, Textilien. — 6. April. **Mettler & Co.**, Kollektivgesellschaft, Handel in Baumwolltüchern und Textilien aller Art auf eigene und fremde Rechnung, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 158 vom 11. Juli 1931, Seite 1525). Die Kollektivprokuren Fritz Steininger und Max J. Sager sind erloschen.

6. April. **Ostschweizerische Stickfachsulen St. Gallen**, Stiftung, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 280 vom 1. Dezember 1931, Seite 2563). Der bisherige Präsident des Ausschusses August Steiger-Züst ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist neu als Mitglied des Ausschusses und als dessen Vizepräsident gewählt worden Ernst Reichenbach, Kaufmann, von und in St. Gallen. Zum Präsidenten wurde bestimmt der bisherige Vizepräsident Emil Biekel, Fabrikant, von Egnaeh, in Steinebrunn. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit je einem weiteren Mitgliede des Ausschusses.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1933. 4. April. **Schweizerische Stuaag, Strassenbau-Unternehmung A.-G. (Stuaag Sulsse, Société de construction de routes S. A.) (Stuaag svizzera, Società per la costruzione di strade S. A.)**, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Chur (S. H. A. B. Nr. 212 vom 11. September 1930, Seite 1872), Robert Aebi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An dessen Stelle wurde als Mitglied des Verwaltungsrates neu gewählt Adolf Ehrat, Direktor, von Lohn (Schaffhausen), in Kilehberg (Zürich). Er ist nicht zeichnungsberechtigt. Die Prokura der Rosa Widmer ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Robert Studach, Buchhalter, von Altstätten, in Bern, welcher kollektiv mit einem der übrigen kollektiv Zeichnungsberechtigten zeichnet.

Früchte, Gemüse. — 5. April. Inhaber der Firma **Hans Reichel**, in Arosa, ist Hans Reichel, von Basel, wohnhaft in Arosa. Spezialgeschäft für Früchte und Gemüse. Poststrasse.

Verkaufsautomaten u. s. w. — 5. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Tobomatic A.-G. (Tobomatic S. A.)**, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 266 vom 12. November 1932, Seite 2645), sind Westley Dandridge, Theodor Tobler und Oscar Kesselring ausgeschieden, wodurch ihre Unterschriften erloschen sind. Als einziger Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Josef Depuoz, Rechtsanwalt, von Seth (Graubünden), in Freiburg, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Ferner wurde Einzelprokura erteilt an Frau Martha Kern, von Reutigen (Bern), in Chur. Das Domizil befindet sich nunmehr an der Viktoriastrasse Nr. 212.

Aargau — Argovie — Argovia

Spezereien, Mehl, Tuch. — 1933. 5. April. Die Firma **K. Frei, Negt**, Spezerei-, Mehl- und Tuchhandlung, in Oberehrendingen (S. H. A. B. 1894, Seite 511), ist infolge Geschäftsabtreuung erloschen.

5. April. Die Firma **Fritz Hodél, Maurermeister**, Maurergeschäft, in Stengelbach (S. H. A. B. Nr. 279 vom 27. November 1928, Seite 2255), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Spezereien. — 5. April. Die Firma **Rudolf Schaller-Baumann**, Spezerei-handlung, in Urkheim (S. H. A. B. Nr. 142 vom 23. Juni 1931, Seite 1374), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

5. April. **Schweizerische Stuaag, Strassenbau-Unternehmung A. G. (Stuaag Suisse, Société de Construction de routes S. A.) (Stuaag Svizzera, Società per la costruzione di strade S. A.)**, mit Hauptsitz in Bern und verschiedenen Zweigniederlassungen, wovon eine in Aarau (S. H. A. B. Nr. 212 vom 11. September 1930, Seite 1872). Robert Aebi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An dessen Stelle wurde als Mitglied des Verwaltungsrates neu gewählt Adolf Ehrhart, Direktor, von Lohn (Schaffhausen), in Kilchberg (Zürich). Er ist nicht zeichnungsberechtigt. Die Prokura der Rosa Widmer ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Robert Studach, Buchhalter, von Altstätten, in Bern, welcher kollektiv mit einem der übrigen kollektiv Unterschriftsberechtigten zeichnet.

5. April. Die Firma **Julius Meier, Fuhrhalter**, Fuhrhalterei, in Baden (S. H. A. B. 1910, Seite 2055), ist infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft erloschen.

Unter der Firma **Aktiengesellschaft Julius Meier, Transporte** hat sich, mit Sitz in Baden, auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Statuten sind am 10. März 1933 festgelegt worden. Zweck der Gesellschaft ist die Übernahme des bisher von Julius Meier, in Baden, geführten Transportgeschäftes und der Betrieb von allen Möbeltransporten des In- und Auslandes, die Spedition, der Betrieb der Sesa Agentur Baden, der Betrieb des Lagerhauses, Camionnage, Fuhrhalterei, Postautoverkehr und Taxibetrieb, Kies- und Sandlieferungen. Die Gesellschaft kann diesen Geschäftszweigen in Zukunft ähnliche Handelszweige angliedern. Die Firma kann sich an ähnlichen Betrieben beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200,000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Firma « Julius Meier, Fuhrhalter », in Baden, auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1932, laut welcher die Aktiven Franken 512,096.57 und die Passiven Dritten gegenüber Fr. 322,711.20 betragen. Am Aktivenüberschuss von Fr. 189,385.37 ist Julius Meier, sen., mit Franken 182,470.58 beteiligt. Er erhält an Zahlungsstatt 150 vollliberierte Aktien zu Fr. 1000. Julius Meier, jun., und Otto Meier erhalten an Stelle ihrer Lohn-guthaben von je Fr. 25,000, welche ihnen an die bisherige Einzelfirma zustehen, je 25 vollliberierte Aktien der Gesellschaft. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Besteht die Verwaltung nur aus einem Mitgliede, so führt dieses Einzelunterschrift. Wenn mehrere Verwaltungsräte amten, so sind sie je zu zweien kollektiv zeichnungsberechtigt. Dem Verwaltungsrat gehören an: Julius Meier, sen., Kaufmann, als Präsident; Julius Meier, jun., Kaufmann, und Otto Meier, Kaufmann, alle von und in Baden. Das Geschäftslokal befindet sich: Gstühl-Hahnrainweg.

Strickgarne, Strumpfware. — 5. April. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Sager & Co.**, Fabrikation und Handel in Strickgarnen und Strumpfwaren, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 240 vom 15. Oktober 1931, Seite 2204), hat sich infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Unter der Firma **Sager & Cie., Aktiengesellschaft, Strumpffabrik, Zofingen** hat sich, mit Sitz in Zofingen, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten sind am 18. März 1933 festgestellt worden. Der Zweck der Gesellschaft ist die Übernahme und Weiterführung der bisherigen Kommanditgesellschaft « Sager & Co. », in Zofingen. Die Gesellschaft kann verwandte Geschäftszweige aufnehmen, sich an Unternehmen der gleichen Branche beteiligen, solche erwerben oder mit solchen fusionieren, sowie Liegenschaften, Patente oder Lizenzen im Rahmen des Gesellschaftszweckes erwerben. Zur Erfüllung dieses Zweckes übernimmt die Gesellschaft die Firma « Sager & Co. », in Zofingen, gemäss dem unterm 18. März 1933 abgeschlossenen Kaufvertrag und nach Massgabe der Bilanz vom 28. Februar 1933, wonach die Aktiven Fr. 289,645.15 betragen. Diese Summe wird liberiert durch Übernahme der Passiven im gleichen Betrage. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 140,000, eingeteilt in 140 Stück Aktien im Nominalbetrage von je Fr. 1000, welche auf den Namen lauten. In den oben erwähnten Passiven ist inbegriffen eine Summe von Fr. 114,756.62, für deren Begleichung bis zum Betrage von Fr. 110,000 nachstehende 3 Aktionäre Aktien erhalten, nämlich: Friedrich Wasser-Frieger 98 Aktien, Ernst Sager 10 Aktien und Hermann Sager 2 Aktien, alle drei Gesellschafter der bisherigen Kommanditgesellschaft « Sager & Co. ». Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Er kann einen Teil seiner Befugnisse einem oder mehreren seiner Mitglieder übertragen. Ebenso kann er die Geschäftsführung einem oder mehreren Direktoren anvertrauen, und ferner kann er Prokuristen und Handlungsbevollmächtigte ernennen. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus 3 Mitgliedern. Präsident ist Friedrich Wasser-Frieger, Kaufmann, von Gränichen, in Friek; Delegierte sind: Ernst Sager, Fabrikant, von Gränichen, in Zofingen, und Samuel Frieger-Cavallino, Ingenieur, von Veltheim (Aargau), in Zofingen. Die drei Verwaltungsratsmitglieder führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich in der Liegenschaft Nr. 1362 in Zofingen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Rectification. La publication de l'inscription de la société anonyme **Banque nationale Suisse**, à Lausanne, parue dans la F. o. s. du 4 avril 1933, n° 79, page 820, est rectifiée en ce sens que le directeur s'appelle Ernest Kraft et non pas Krafft.

1933. 1^{er} avril. Suivant procès-verbal et statuts du 30 mars 1933, il a été fondé sous la raison sociale **Société Immobilière «Melrose A.» S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives. La société a pour but l'achat d'immeubles, leur exploitation, leur vente et toutes constructions et autres opérations immobilières ou mobilières quelconques. Elle se propose notamment d'acquérir un immeuble au lieu dit «En Mornex», à Lausanne, dont le prix n'est pas encore déterminé. Les avis et publications auront lieu dans la Feuille d'Avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée par la signature d'un administrateur. Pour la première période, l'administrateur est Isaac Brunschwig, de Granges-Marnand, négociant, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue Solange 5, chez Isaac Brunschwig.

1^{er} avril. Suivant procès-verbal et statuts du 30 mars 1933, il a été fondé sous la raison sociale **Société Immobilière «Melrose B.» S. A.**, une société anonyme ayant son siège à Lausanne. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 20 actions de fr. 500 chacune, nominatives. La société a pour but l'achat d'immeubles, leur exploitation, leur vente et toutes constructions et autres opérations immobilières ou mobilières quelconques. Elle se propose notamment d'acquérir un immeuble au lieu dit «En Mornex», à Lausanne, dont le prix n'est pas encore déterminé. Les avis et publications auront lieu dans la Feuille d'Avis de Lausanne. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur. Pour la première période, l'administrateur est Isaac Brunschwig, de Granges-Marnand, négociant, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue Solange 5, chez Isaac Brunschwig.

4 avril. Sous la raison sociale **Société Immobilière de la Ruelle du Mont No 1**, il a été constituée une société anonyme dont le siège est à Renens. Sa durée est illimitée. Les statuts portent la date du 1^{er} avril 1933. La société a pour but l'achat, la construction et la vente de tous immeubles dans le canton de Vaud, leur exploitation, ainsi que toutes opérations immobilières quelconques. La société se propose notamment d'acquérir de Jeanne Monnier-Masson, l'immeuble situé Ruelle du Mont No 1, à Renens, pour le prix de fr. 58,000. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 40 actions nominatives de fr. 250 chacune, entièrement libérées. Les publications émanant de la société seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. A l'égard des tiers, la société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs, ou par la signature de l'administrateur unique, si le conseil se compose d'un membre. Pour la première période, un seul administrateur est désigné en la personne de Antoine Gardon, de Vallorbe, comptable, à Ecublens (Vaud). Bureau de la société: à Renens, rue de Lausanne 9, étude Challet, notaire.

Articles de nettoyage. — 5 avril. Le chef de la maison **Lina Barbey**, à Lausanne, est Lina Barbey, de Chexbres, à Lausanne. Commerce d'articles de nettoyage. Rue Fabre 14.

Commerce de plaques pour portes de photographies. — 5 avril. Le chef de la maison **Berthe Braillard**, à Lausanne, est Berthe Braillard, de Moudon et Sottens, à Lausanne. Commerce de plaques pour portes de photographies, et articles divers. Avenue du Simplon 12.

Pensionnat de demoiselles. — 5 avril. La raison **Mme Henri Subilia-Thélin**, à Lausanne, exploitation d'un pensionnat de demoiselles (F. o. s. du c. du 28 novembre 1928), est radiée ensuite de cessation de commerce.

5 avril. Sous la raison sociale **Société Immobilière Madja**, il a été constituée une société anonyme dont le siège est à Lausanne et la durée illimitée. Les statuts portent la date du 3 avril 1933. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. La société a pour but général l'achat, la vente, la construction et la gérance de tous immeubles, et en particulier l'achat d'une parcelle de terrain d'une surface approximative de 1200 m², sise à Lausanne, lieu dit «Rue des Paleyres», propriété de la Société Immobilière Petit Ouchy, pour le prix de fr. 18,000 environ. La société pourra de même s'intéresser directement ou indirectement à toutes affaires immobilières. Les publications seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée par la signature individuelle d'un administrateur. A été nommé seul administrateur: Louis Buffat, de Vuarrens, commerçant, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Rue Charles Gide 6, chez Louis Buffat.

6 avril. Suivant statuts du 31 mars 1933, il a été fondé sous la raison sociale **Société Immobilière «Les Marronniers» S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Lausanne. La durée de la société est illimitée. Les avis et publications auront lieu dans la Feuille d'avis de Lausanne. Le capital social est de fr. 5000, divisé en 20 actions de fr. 250 chacune, nominatives. La société a pour but l'achat d'immeubles, leur exploitation, leur vente et toutes constructions et autres opérations immobilières ou mobilières quelconques. Elle se propose notamment d'acquérir l'immeuble formant le n° 16 de la rue Martery à Lausanne, dont le prix n'est pas encore déterminé. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature d'un administrateur. Pour la première période, l'administrateur est Alois Morand, de Martigny-Ville, juriste, à Lausanne. Bureau de la société: à Lausanne, Quartier du Frêne 5, chez Alois Morand.

Café. — 6 avril. La raison **Alexis Gonet**, à Lausanne, café (F. o. s. du c. du 13 février 1923), est radiée ensuite de décès du titulaire.

6 avril. **Société anonyme de chaussures Bata (Bata-Schuh-Aktiengesellschaft)**, société anonyme ayant son siège à Zurich, et succursale à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 novembre 1931). La signature du président du conseil d'administration Thomas Bata, décédé, est radiée. A été nommé président du conseil d'administration, en son remplacement, Jan A. Bata, négociant, de Tchécoslovaquie, à Zlín (Tchécoslovaquie), lequel en qualité de président du conseil, a la signature sociale individuelle.

Ecaillés, bijouterie et corail. — 6 avril. Dans son assemblée générale du 31 mars 1933, la société anonyme **A la Tortue S. A.**, dont le siège

est à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 septembre 1931), a pris acte de la démission de l'administrateur Charles del Porto, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur Adèle de Stybel, de Genève, employée de commerce, à Genève. Les autres administrateurs déjà inscrits sont Julien Blanc et Henri Quendoz, les deux à Lausanne. Le président du conseil est Henri Quendoz. Les administrateurs ont la signature sociale individuelle.

6 avril. Dans son assemblée générale du 18 mars 1933, la société anonyme **L'Immobilier de Chailly-Plaisance S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 juin 1931), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Le capital social de fr. 75,600, divisé en 168 actions de fr. 450 chacune, est réduit à fr. 67,200, par la réduction du nominal de chaque action de fr. 450 à fr. 400, ce ensuite du remboursement de fr. 50 sur chaque action. Le capital social de fr. 67,200 est divisé en 168 actions de fr. 400 chacune, nominatives.

6 avril. Dans son assemblée générale du 7 mars 1933, la **Société Immobilière de Sévelin A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 février 1933), a pris acte de la démission de l'administrateur Georges Dentan, dont la signature est radiée, et a nommé, pour le remplacer, comme administrateur, Jean Dentan, de Lutry, ingénieur, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle.

Travaux de génie civil. — 6 avril. Le chef de la maison **Emery**, à Lausanne, est Frédéric née Berchten, femme de Louis Emery, de Chardonne sur Vevey, à Lausanne. La procuration individuelle est conférée à Louis Emery allié Berchten, mari de la titulaire. Entreprise de travaux de génie civil. Chemin de Montétan 1.

Bureau de Vevey

5 avril. Le chef de la maison **Weber, transports**, à Vevey, est Albert-Paul fils de Albert-Jacob Weber, séparé de biens de Caroline-Elisabeth née Zuretti (C. C. art. 241 et suiv.), originaire de Treiten, domicilié à Vevey, transports en tous genres par autocar et camion. Rue de Lausanne n° 5.

Pâtisserie, confiserie. — 6 avril. La raison **Hans Schneider**, à Vevey, pâtisserie, confiserie (F. o. s. du c. du 14 mai 1924, n° 112, page 815), est radiée ensuite de remise de commerce.

Tabacs, cigares, papeterie, etc. — 6 avril. La raison **Ernest Fillez**, à Vevey, tabacs, cigares, articles pour fumeurs, papeterie, chocolats (F. o. s. du c. du 9 avril 1931, n° 80, page 761), est radiée ensuite de remise de commerce.

Tabacs, cigares, papeterie, etc. — 6 avril. Le chef de la maison **John Paththey**, à Vevey, est John-Gustave fils de Tite-Ulysse Paththey, originaire de la Brévine, domicilié à Vevey. Tabacs, cigares, articles pour fumeurs, papeterie, chocolats. Place de la Gare.

Boucherie, charcuterie. — 6 avril. La raison **Jean Sigrist**, à Vernex-le-Châtelard, boucherie, charcuterie (F. o. s. du c. du 7 août 1906, n° 233, page 1330), est radiée ensuite de remise de commerce.

Agence de voyage. — 6 avril. La société en commandite **R. Perrin & Cie**, dont le siège principal est à Lausanne et succursale à Montreux, Les Planches, agence de voyages et de tourisme (F. o. s. du c. du 7 juillet 1926, n° 155, page 1242), fait inscrire qu'elle renonce à sa succursale des Planches-Montreux, laquelle est radiée.

6 avril. La société anonyme **Société pour l'exportation des laits Hollandia**, dont le siège est à la Tour-de-Peilz (F. o. s. du c. des 9 août 1929, n° 184, page 1638; 29 février 1932, n° 49, page 504), fait inscrire que la procuration conférée à Georges W. Newmann est radiée.

Hôtel. — 6 avril. Le chef de la maison **Marie Piller**, à Montreux, Le Châtelard, est Marie-Anna-Katharina née Eichmüller, veuve de Pierre Piller, originaire de Oberschrot (Fribourg), domiciliée au Châtelard. Exploitation de l'hôtel-restaurant à l'enseigne « Hôtel Moderne & Gare ». Avenue des Alpes n° 84.

6 avril. La **Société anonyme de Gestion de fonds et valeurs**, dont le siège est à Vevey (F. o. s. du c. des 22 janvier 1927, n° 18, page 123; 10 août 1929, n° 185, page 1645), fait inscrire que son conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Henri Gunthert, de Vevey, banquier, domicilié à Paris, président; William Escher, administrateur (déjà inscrit); Henri Montet, de Corseaux et Blonay, directeur de société, domicilié à la Tour-de-Peilz, secrétaire. La société est engagée, vis-à-vis des tiers, par la signature collective de deux administrateurs. Les signatures de Benjamin Rossier, président et de Paul Girod, administrateur, sont radiées.

Boulangerie. — 6 avril. Le chef de la raison **Alfred Genoud**, à Vevey, est Alfred-Alexandre fils de Denis Genoud, originaire de Châtel-St-Denis, domicilié à Vevey. Boulangerie-pâtisserie. Rue du Simplon n° 48.

6 avril. La **Société des Eaux Minérales Alcalines de Montreux**, société anonyme dont le siège est à Montreux, le Châtelard (F. o. s. du c. des 5 septembre 1885, n° 90, page 582; 21 juin 1926, n° 141, page 1131), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 25 mars 1933 révisé ses statuts et apporté à la modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: Le capital social a été porté de fr. 100,000 à fr. 150,000, par l'émission de 500 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Le capital actuel est en conséquence divisé en 1500 actions de fr. 100 chacune, nominatives. La même assemblée a nommé comme nouvel administrateur Robert Guhl, de Steckborn (Thurgovie), directeur, domicilié à Montreux, les Planches, lequel signera collectivement avec un autre administrateur.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

1933. 7. April. **Darlehenskasse Fiesch**, Genossenschaft mit Sitz in Fiesch (S. H. A. B. Nr. 282 vom 2. Dezember 1930, Seite 2457). Laut Protokoll der Generalversammlung vom 22. Januar 1933 ist aus dem Vorstand ausgeschieden: Emanuel Volken, Beisitzer. An Stelle des Genannten ist neu in den Vorstand gewählt worden: Albert Burgener, Sattler, von Saas-Almagel, in Fiesch, als Beisitzer. Er führt die Unterschrift nicht.

Installationen, Spenglerci, Zentralheizungen. — 7. April. Albert Roten, des Ambros, von und in Ried-Brig, und Josef Mortarotti, des Leo, von Italien, in Brig, haben unter der Firma **Roten & Mortarotti**, in Brig, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 20. März 1933 begonnen hat. Installationen, Spenglerci, Zentralheizungen.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1933. 6 avril. La société en nom collectif **Levaillant & Cie, Fabrique Novelti (Levaillant & Cie, Novelti Manufactory) (Levaillant & Cie, Novelti Fabrik)**, fabrication et commerce d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 18 juillet 1918, n° 169, et 31 août 1921, n° 215), est dissoute et radiée, l'actif et le passif étant repris par la société en commandite « Levaillant & Cie, Fabrique Novelti (Levaillant & Cie, Novelti Manufactory) (Levaillant & Cie, Novelti Fabrik) ».

Julien Levaillant et Marcel Levaillant, tous deux originaires de La Chaux-de-Fonds, y domiciliés, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale **Levaillant & Cie, Fabrique Novelti (Levaillant & Cie, Novelti Manufactory) (Levaillant & Cie, Novelti Fabrik)**, une société en commandite commencée le 31 mars 1933. Julien Levaillant est seul associé indéfiniment responsable. Marcel Levaillant est associé commanditaire pour une commandite de fr. 1000 et reçoit en même temps la procuration individuelle de la maison. La société reprend l'actif et le passif de l'ancienne société en nom collectif « Levaillant & Cie, Fabrique Novelti » dissoute et radiée. Fabrication et commerce d'horlogerie. Parc 148.

Bureau du Locle

Epicierie-mercerie. — 6 avril. La raison **Yvonne Bardet-Martin**, épicerie-mercerie, au Locle (F. o. s. du c. du 3 juin 1920, n° 141, page 1044), est radiée ensuite de transfert de son domicile commercial à Morges (F. o. s. du c. du 23 mars 1933).

Modes. — 6 avril. **Melie Dubois**, modes, au Locle (F. o. s. du c. du 1^{er} juin 1927, n° 126, page 1007). Domicile actuel: Rue Daniel JeanRichard n° 17.

Modes. — 6 avril. **Jeanne Roulet-Grillet**, modes, au Locle (F. o. s. du c. des 10 juin 1920, n° 147, page 1092, et 19 septembre 1922, n° 219, page 1814). Domicile actuel: Ruc de la Côte n° 18.

Nickelage, argentage et dorage de mouvements. — 6 avril. **Charles Bandi**, nickelage, argentage et dorage de mouvements d'horlogerie, au Locle (F. o. s. du c. du 10 août 1925, n° 183, page 1375). Domicile actuel: Rue des Tourelles n° 13.

Broderie, mercerie. — 6 avril. **Angèle Meunier**, broderie, mercerie, au Locle (F. o. s. du c. du 6 décembre 1927, n° 286, page 2146). Domicile actuel: Rue Daniel JeanRichard n° 25.

Atelier de décorateurs. — 6 avril. La raison **Jules Chédel**, atelier de décorateurs, au Locle (F. o. s. du c. du 9 juillet 1894, n° 162, page 662), est radiée ensuite du départ du titulaire de la localité.

6 avril. La société anonyme **Société Immobilière Rue des Billodes N° 75, S. A.**, ayant son siège au Locle (F. o. s. du c. des 1^{er} octobre 1929, n° 229, page 1969, et 24 janvier 1931, n° 18, page 156), a, dans son assemblée générale ordinaire du 30 mars 1933, accepté la démission de Elisabeth Bourquin née Marchand, de ses fonctions d'administrateur, laquelle est radiée et ses pouvoirs éteints et nommé en son remplacement, avec signature individuelle, Marcel Bourquin, des Verrières et la Côte-aux-Fées, négociant en primeurs, à Neuchâtel. Bureaux: Le Locle, Envers n° 39, Gérances Boulliane.

Bureau de Neuchâtel

6 avril. La **Société de l'Eglise Anglaise de Neuchâtel**, association avec siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 24 avril 1891, n° 99, page 406, et 18 mars 1902, n° 106, page 421), a, dans son assemblée générale du 24 mars 1933, se fondant sur les art. 52, al. 2, et 60 du Code civil suisse, décidé de renoncer à son inscription au registre du commerce. Cette société est en conséquence radiée. L'association continue à exister.

6 avril. L'association qui a pour nom **Société Suisse d'Héraldique**, ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 30 mars 1892, page 314, et du 9 novembre 1896, n° 306, page 1257), a, dans sa séance du comité du 4 mars 1933, conformément aux art. 52, al. 2, et 60 du Code civil suisse, décidé de faire radier son inscription au registre du commerce; cette inscription doit être par conséquent supprimée, l'association conserve toutefois sans modification sa personnalité juridique.

Gené — Genève — Ginevra

Café-brasserie. — 1933. 5 avril. Alfred Bruno, d'Ardon (Valais), domicilié à Genève, et Pierre-Alexis Décaillot, de Salvan (Valais), domicilié à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Bruno et Décaillot**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} avril 1933. La société n'est valablement engagée que par la signature collective des deux associés. Exploitation du « Café-brasserie du Boulevard ». Boulevard Georges Favon 20.

Laiterie, épicerie. — 5 avril. Le chef de la maison **Paul Berthelier**, à Genève, est Paul-Jules Berthelier, de Carouge, y domicilié. Commerce de laiterie et épicerie. 1, rue Dizerens.

Vitrierie et encadrements. — 5 avril. La raison **Emmanuel Derigo**, commerce de vitrierie et encadrements, à Genève (F. o. s. du c. du 26 octobre 1923, page 2019), est radiée ensuite de remise de commerce.

Parcs, etc. — 5 avril. Le chef de la maison **Jean Gattoni**, à Genève, est Jean Gattoni, de nationalité italienne, domicilié à Genève. Entreprise de parcs, jardins et terrassements. 4, rue des Barrières.

Margarine. — 5 avril. Le chef de la maison **Constant Probst**, à Pinchat (Vevrier), est Frédéric-Constant Probst, de Finsterhennen (Berno), domicilié à Pinchat. Commerce de margarine. Avenue Potter 1.

5 avril. **Société Immobilière du 27**, société anonyme ayant son siège à Pinchat (Vevrier) (F. o. s. du c. du 11 mai 1931, page 1029). Edouard Dumont, régisseur, d'Avusy, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Charles-Henri Baumgartner, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

Affaires immobilières. — 5 avril. **Saint Jean l'Ecole**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 15 avril 1915, page 512). Edouard Dumont, régisseur, d'Avusy, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Albert-Emile Graf, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: 20, Coraterie (régie « Rigot, Dumont et Cie »).

5 avril. **Société Anonyme Fiduciaire Suisse (Schweizerische Treuhandgesellschaft) (Swiss Trust Company) (Società Anonima Fiduciaria Svizzera)**, avec siège principal à Bâle et succursale à Genève (F. o. s. du c. du 19 janvier 1933, page 146). Dr. Emile Isler, jusqu'ici président du conseil d'adminis-

tration, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est éteinte. L'administrateur Félix Iselin a été nommé président du conseil d'administration. La signature par procuration pour la succursale de Genève conférée à Albert Moinat est éteinte.

Installation sanitaire. — 5 avril. Entre: « Klein & Co », société en nom collectif dont le siège est à Stuttgart, inscrite au registre du commerce de Stuttgart, les 5 avril 1927, et 11 avril 1931, et la société en nom collectif « Eugène Dupont et fils, Umberto Fiory et Laurent Bouillet, Compagnie Générale d'entreprises », entreprise sanitaire, ayant son siège à Genève, inscrite au registre du commerce à Genève, le 7 mars 1933 (F. o. s. du c. du 13 mars 1933, page 605), il a été constitué, à Genève, sous la raison sociale Klein & Co et société en nom collectif Eugène Dupont et fils, Umberto Fiory et Laurent Bouillet, Compagnie Générale d'entreprises, entreprise sanitaire, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} mars 1933. La société donne procuration collective, avec pouvoir de grever et d'aliéner des immeubles, à Jean-Alexis Schüller, ingénieur, de et à Genève. Vis-à-vis des tiers, la société est représentée et obligée: d'une part, par la signature collective des deux sociétés associées: « Klein & Co », représentée par l'un de ses associés et « Eugène Dupont et fils, Umberto Fiory et Laurent Bouillet, Compagnie Générale d'Entreprises », entreprise sanitaire, cette dernière représentée par Eugène Dupont et fils; et d'autre part par la signature collective de la société associée Eugène Dupont et fils, Umberto Fiory et Laurent Bouillet, Compagnie Générale d'entreprises, entreprise sanitaire, représentée par: Eugène Dupont et fils et du fondé de pouvoirs Jean-Alexis Schüller, susdésigné. Travaux d'installation sanitaire au Palais de la société des Nations, à Genève. Grand-Rue 25 (bureau de l'ingénieur-conseil J. A. Schüller).

5 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 31 mars 1933, dont le procès-verbal a été dressé par V. L. Rochat, notaire, à Genève, la Société Immobilière Les Fuchsias, société anonyme ayant son siège à Versoix (F. o. s. du c. du 5 novembre 1918, page 1739), a pris acte du décès d'Albert Filiberti, administrateur, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Elle a appelé aux fonctions d'unique administrateur, avec signature sociale, Marcel Rehous, notaire, de et à Genève.

5 avril. Société d'Exploitation du Kursaal de Genève, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 juin 1932, page 1475). Roméo Gardet, agent d'affaires autorisé, de et à Genève, a été nommé administrateur et secrétaire du conseil, en remplacement de Frédéric dit Fritz Sieber, administrateur décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Dans sa séance du 30 mars 1933, le conseil d'administration de ladite société a nommé Arnold Geiser, président du conseil (déjà inserit), aux fonctions de directeur-général et Henry Giovanna (inserit jusqu'ici comme directeur), aux fonctions de directeur artistique. En outre, le conseil a décidé que la société sera dorénavant valablement engagée par la signature individuelle de l'administrateur-directeur général ou par la signature collective du secrétaire du conseil et du directeur artistique.

Appareils enregistreurs, etc. — 5 avril. Dans ses assemblées générales des 22 et 31 mars 1933, la société Méléorad S. A., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 avril 1933, page 821), a modifié ses statuts en ce sens que le but de la société sera désormais: 1. l'importation, l'exportation, l'achat, la vente, l'échange, la fabrication et la réparation de tous appareils enregistreurs, appareils radiophoniques, radiogramphoniques, de télévision, d'automobiles, de réfrigération; 2. l'achat, l'exploitation et la vente de tous brevets ou marques de fabrique se rattachant aux articles susvisés; 3. la concession de toutes licences pour l'exploitation de ces brevets et marques de fabriques, tant en Suisse qu'à l'étranger; 4. la participation à toutes sociétés et entreprises similaires. Les statuts ont été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. D'autre part, la société a nommé Charles-Xavier Meynet, de Genève, à Chêne-Bougeries, aux fonctions de directeur et lui a conféré la signature sociale individuelle.

5 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 31 mars 1933, dont le procès-verbal a été dressé par M^e V. L. Rochat, notaire, à Genève, la Société Immobilière « Les Glycines », société anonyme ayant son siège à Versoix (F. o. s. du c. du 5 juillet 1922, page 1317), a modifié ses statuts en ce sens que son siège sera dorénavant à Genève, et a pris acte du décès d'Albert Filiberti, administrateur, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Marcel Rehous, notaire, de et à Genève, a été nommé comme unique administrateur, avec signature sociale. Locaux: Corratier 20 (étude Rochat et Rehous, notaires).

5 avril. Suivant acte reçu par M^e Bois, notaire, à Genève, le 11 février 1933, il a été constitué sous la dénomination de Immeuble en Savoie S. A., une société anonyme qui a pour objet l'achat, la vente, la construction, l'exploitation, la vente de tous immeubles situés tant en Suisse, qu'à l'étranger et notamment d'un immeuble situé en Savoie. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 7000, divisé en 14 actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. Adèle-Emilie Pellet, à Ville-la-Grand, fait apport à la société, d'immeubles qu'elle possède, situés sur la commune de Ville-la-Grand (Haute Savoie), comprenant: 1. une maison d'habitation avec sol et cour, sise à Ville-la-Grand, inscrite au cadastre de ladite commune sous le n° 370 p, section A, pour une surface de 2 ares, 82 mètres; 2. une parcelle de nature jardin, sise au nord de la maison article un, inscrite au cadastre de ladite commune sous le n° 369 p, section a, pour une surface de 1 are, 64 mètres; 3. une parcelle de nature jardin, sise au sud-est de la maison article 1^{er}, inscrite au cadastre de ladite commune sous le n° 371, section A, pour une surface de 7 ares, 55 mètres. Tels que lesdits immeubles existent, s'étendent, se poursuivent, et comportent avec toutes leurs aisances et dépendances et avec les droits de toute nature y attachés. Ces apports sont évalués à fr. suisses 5000, en contre-partie de ces apports il a été attribué à Mlle Pellet, 10 actions de la société de fr. 500 lesdites actions entièrement libérées. Les publications émanant de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne d'Eugène Berclaz, comptable, de Randogne sur Sierre, à Genève, avec signature sociale. Siège social: Rue du Centre n° 2, chez Eugène Berclaz, administrateur.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die nachgenannten Kanalkähne sind von der «Rhenus» Aktien-Gesellschaft für Schifffahrt & Spedition in Basel zur Aufnahme in das Schiffsregister Basel angemeldet worden.

Namen: Balmhorn und Bietschhorn.

Zeit und Ort der Erbauung: 1924, in Oberhausen (Rheinland).

Heimathafen: Basel.

Schiffseigentümer: «Rhenus» Aktien-Gesellschaft für Schifffahrt & Spedition in Basel.

Einsprachen gegen die Aufnahme dieser Schiffe sind binnen 20 Tagen beim Schiffsregisteramt einzureichen.

Anspracher von dinglichen Rechten oder Vormerkungen an diesen Schiffen haben binnen 20 Tagen ihre Rechte unter Beilegung der Beweismittel beim Schiffsregisteramt schriftlich anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht auf den Anspruch. (A. A. 40)

Basel, den 10. April 1933.

Schiffsregisteramt Basel.

Société Financière Franco-Suisse

Aux porteurs d'obligations 4 %.

En vertu de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 relative à la communauté des créanciers dans les emprunts par obligations, les porteurs d'obligations de la Société financière franco-suisse sont convoqués en assemblée générale le mercredi 26 avril 1933, à 11 heures, au local de la Chambre de commerce, 8, Rue Petitot, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1. Désignation du président et des scrutateurs.
2. Délibération et vote sur la résolution suivante:

«L'assemblée des obligataires de la Société financière franco-suisse autorise le conseil d'administration à procéder à la réduction du capital social en une ou plusieurs étapes, à concurrence de 6 millions de francs nominal au maximum, par rachat et annulation d'actions libérées, sans avoir à observer les formalités des articles 665 et 667 du Code des obligations.»

Les porteurs d'obligations qui ne pourraient pas assister à la réunion peuvent s'y faire représenter au moyen du pouvoir imprimé sur la carte d'admission.

Pour obtenir leurs cartes d'admission à l'assemblée, Messieurs les porteurs d'obligations sont invités à déposer leurs titres accompagnés d'un bordereau numérique, trois jours au moins avant la réunion, aux caisses de la société, 2, Rue de la Confédération. (A. A. 39^e)

Genève, le 10 avril 1933.

Le conseil d'administration.

Bank in Brig

Schlussbilanz per 31. Dezember 1932

Aktiven		Passiven			
Wechsel-Konto	Fr. 459,557	Ct. 26	Aktien-Kapital	Fr. 1,000,000	Ct. —
Kassa	172,425	70	Reserve-Fonds	250,000	—
Korrespondenten: Debitoren	308,726	38	Spezial-Reserve	50,000	—
Konti-Korrenti: Debitoren	2,260,251	04	Depotscheine	4,514,100	—
Grundland-Darlehen:			Sparkassa	2,815,764	15
a) Feste Darlehen auf 6 Monate kündbar	5,393,231	80	Korrespondenten: Kreditoren	267,944	60
b) Grundlandrechtlich gesicherte Konto-Korrent Kredite	1,300,520	—	Konti-Korrenti: Kreditoren	1,999,913	80
Gemeinde-Darlehen	400,573	45	Depotschein-Zinsen	93,530	80
Prorata-Zinsen	112,593	45	Dividenden	62,526	70
Wertschriften	652,495	—	Tantiemen	10,421	65
Proratazinsen	6,498	30	Beiträge zu gemeinnützigen u. wohltätigen Zwecken	2,000	—
Kautionen	Fr. 79,855.90	—	Kautionen	Fr. 79,855.90	—
Mobiliar	1	—	Gewinn- und Verlustrechnung: Vortrag	671	23
	11,066,872	93		11,066,872	93
Soll		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1932		Haben	
Allgemeine Unkosten:	Fr. 77,656	Ct. 01	Saldo-vortrag vom 31. Dezember 1931	Fr. 776	Ct. 55
Verwaltungskosten	2,461	20	Provisionen	25,058	14
Kriegssteuer 1932	2,523	60	Kreditoren-Zinsen	743,474	19
Eidgen. Stempelsteuer	6,538	90	(A. G. 58)		
Staatssteuer 1932	6,213	75			
Gemeindesteuer 1932	568,922	54			
Debitoren-Zinsen	776	55			
Saldo-vortrag vom 31. Dezember 1931	104,216	33			
Reingewinn pro 1932	769,308	88			
	769,308	88		769,308	88

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verzollung von Bruchreis

(Mitteilung der eidg. Oberzolldirektion.)

Reis, ganz oder teilweise geschält, ist nach Tarif-Nr. 12 zum Ansatz von Fr. 4.50 per 100 kg brutto zollpflichtig. Für geschälten Reis in gebrochener Körnern (Bruchreis) zu Futterzwecken wurde jedoch bisher ausnahmsweise und auf Zusuchen hin die Denaturierung und Verzollung nach Tarif-Nr. 5 zu 60 Rp. per 100 kg bewilligt. Diese Bewilligung wird mit Rücksicht auf die Zollbelastung der übrigen Futtermittel hiemit aufgehoben.

Bruchreis zu Futterzwecken, ob mit ganzen Körnern vermischt oder nicht, ist daher von nun an ebenfalls nach Tarif-Nr. 12 zum Ansatz von Fr. 4.50 per 100 kg brutto zu verzollen. 85. 11. 4. 33.

Dédouanement des brisures de riz

(Avis de la Direction générale des douanes.)

Les brisures de riz (riz décortiqué en grains brisés), qui rentrent sous position 12 du tarif au droit de fr. 4.50 les 100 kg, ont été admises jusqu'à présent à titre exceptionnel et après avoir été dénaturées au droit de 60 centimes les 100 kg de la position 5 du tarif (riz brut), pour autant que ces brisures étaient destinées à l'affouragement des volailles, etc. En raison de l'imposition douanière générale des matières pour fourrages, la dénaturation ne sera plus autorisée à l'avenir.

En conséquence, les brisures de riz pour fourrage doivent à l'avenir être acquittées au droit de fr. 4.50 les 100 kg d'après la position 12 du tarif. 85. 11. 4. 33.

Sdaziamento del riso frantumato

(Avviso della Direzione generale delle dogane.)

Finora, il riso frantumato (grani di riso mondato frantumati) classificato nella voce della tariffa n. 12, è gravato di un dazio di fr. 4.50 il q. lordo, venne, in via eccezionale e previa denaturazione, ammesso al dazio di fr. —, 60 il q. lordo della voce n. 5 della tariffa (riso greggio), in quanto la merce fosse usata come foraggio per il pollame, ecc.

Vista l'imposizione generale dei foraggi, la denaturazione del riso frantumato non sarà più concessa.

Ne consegue che in avvenire il riso frantumato da foraggio dovrà sempre essere sdaziato secondo la voce della tariffa n. 12 a fr. 4.50 il q. lordo. 85. 11. 4. 33.

Schweizerische Handelskommission in Aegypten

Die Schweizerische Handelskommission in Aegypten macht darauf aufmerksam, dass noch öfters schweizerische Firmen oder Private ihre Auskunfts- oder Interventionsgesuche an die Schweizerische Hilfsgesellschaft oder an das «Schweizerische Konsulat» in Alexandrien richten. Nun gibt es aber keine schweizerischen Konsulate in Aegypten. Dagegen hat es die obgenannte, vom Bunde subventionierte Kommission übernommen, schweizerischen Interessenten mit Auskünften und soweit möglich auch mit der Vermittlung bei Anständen zu dienen. Die Kommission hat je einen Sitz in Alexandrien und in Kairo; die Adressen lauten wie folgt:

- a) Commission commerciale suisse en Egypte, case postale 1525, **Alexandrie (Egypte).**
- b) Commission commerciale suisse en Egypte, case postale 844, **Le Caire (Egypte).**

Commission commerciale suisse en Egypte

La Commission commerciale suisse en Egypte signale qu'il arrive encore assez fréquemment que des maisons ou particuliers suisses adressent leurs demandes d'informations ou d'intervention à la Société suisse de secours, voire au «Consulat de Suisse» à Alexandrie. Conformément à la demande de la Commission, l'attention du public est attirée derechef sur le fait qu'il n'existe pas de Consulat de Suisse en Egypte. La Commission précitée, subventionnée par la Confédération, a pris sur elle de fournir aux intéressés suisses des informations commerciales sur l'Egypte et de les assister autant que possible dans des affaires litigieuses. La Commission a deux sièges, l'un à Alexandrie, l'autre au Caire; les adresses sont les suivantes:

- a) Commission commerciale suisse en Egypte, case postale 1525, **Alexandrie (Egypte).**
- b) Commission commerciale suisse en Egypte, case postale 844, **Le Caire (Egypte).**

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 11. April an — Cours de réduction à partir du 11 avril

Belgien Fr. 72.35; Dänemark Fr. 79.50; Danzig, Freie Stadt Fr. 101.80; Deutschland Fr. 122.—; Frankreich Fr. 20.39; Italien Fr. 26.56; Japan Fr. 118.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.48; Marokko Fr. 20.39; Niederlande Fr. 209.10; Oesterreich Fr. 72.926; Polen Fr. 58.25; Schweden Fr. 94.25; Tschechoslowakei Fr. 15.46; Tunesien Fr. 20.39; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 18.—.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 14. Neue Beitritte — 8. IV. 1933 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 4113 Kratochwil, Karl, Radio. — VI. 4111 Lehrerbildungskurs zur Einführung in die Alkoholfrage, Ahr. Haefeli. — VI. 2305 Stalmach, R., Apotheker. Ahtwil (St. G.): IX. 5495 Ullmann, Albert, Jm., Mech. Seilere. Altstetten: VIII. 21977 Arbeiter-Krankenkasse. — VIII. 22183 Krankenfürsorge, Sektion Altstetten. Amriswil: VIII. 1665 Humbel, F. Arzen: X. 2650 Bienenverein Versam. & Umgebung. Auz: VI. 4106 Darlehenskasse Auz (System Raiffeisen). Les Avants: Iib. 1373 Gooszen, A. M. F., Mme., les Métézes. Baar: VIII. 22499 Bürger- & Krankenkass. Bäretswil: VIII. 22479 Heusser, Joh., Kursleiter. Basel: V. 12243 Arbeiterfußballclub. — V. 2118 Berzheim, Paul O. — V. 12211 Blattner, Ernst, Musikhaus. — V. 4283 Fankhauser, E. — V. 5181 Herzog-Freivolgel, C. — V. 8335 Huber, Anna. — V. 11732 Jakob & Cie., W., Bureaumaschinen und Bureauartikel. — V. 11868 X. Kantonal-Schützenfest beider Basel, Gabenkomitee. — V. 12232 Keller-Fross, Paul. — V. 12185 Klotzli, J., Lindenhof, Privat-Pflegeheim. — V. 9171 Madörin & Ziegler, Chemische Fabrik St. Jakob/Basel. — V. 668 Maier-Moser, G. — V. 12238 Olympia, Alte Garde. — V. 10488 Orsy A. G. — V. 12248 Sartori, J., Baugeschäft. — V. 7020 Scholz, Karl. — V. 3626 Stügelin, Emma, Modes en gros. — V. 7029 Thommen, Gottfried, Vertretungen. — V. 12229 Verband Schweiz. Stabssekretäre. Happerswil: VIII. 22500 Armenzugsverwaltung. Heilwil: A. Sec: VI. 3493 Eichenberger, H., Gärtner. Bern: III. 9359 Berger-Huber, Walter, Beamter S. B. B. — III. 9302 Bühler, Fritz, Kaufmann. — III. 9375 Christ, Hilfskomitee Bern zur Unterstützung der Hungernden in Sibirien. — III. 9366 Fiebigler & Hofmann, Elektrische Installationen. — III. 6834 Frey, Walter, Treuhänd- & Revisionsbureau, Institut für wissenschaftliche Hilfsarbeit, Geschäftsstelle. — III. 8701 Lüthy, Robert, Fabrik chem.-techn. Produkte. — III. 9371 Portenier, Willi, Pructo-Depot. — III. 9357

Schweiz. Verband des Früchte- & Gemüschändels. — III. 9367 Stüger, Rudolf, Bonbons Chocolats. — III. 9373 Wagner, Hugo, Fabrikant. — III. 9352 Weber, H. O., sen. Bettlach: Va. 1637 Rbin.-kath. Hilfsverein Lebern. Hiberst: Va. 1639 Studer & Franch, Auto-Reparaturwerkstätte. Bluzen: VI. 3559 Müller, Al., Lehrer. Buttsholz: VI. 5612 Erdmiskesgesellschaft. Chur: X. 2656 Bündner Spitalverein, Chur. — X. 2657 Kratzer, Th. E., Architekturbureau. — X. 2658 Neues Bündner Versandgeschäft Ika A.-G. Chur, Jb. A. Koller. Däniken: Vb. 1209 Leuenberger & Söhne, H., Sägerei und Holzhandlung. Dorach: V. 12196 Havas, Elly, Epagnier: IX. 6091 Binggeli, Ernst, Kaufmann. Einsiedeln: VIII. 22488 Blansch, Karl, Radio, Musikinstrumente. Erlach (Zch.): VIII. 22436 Genossenschaft Bauunternehmung Lerchenberg. — VIII. 22161 Haller, Wilhelm, Messerschmied. Estavayer-le-Lac: Ila. 571 Ecole horticole «La Corbière». Evillard: Iva. 2597 Office de placement et de patronage du Jura bernois. Fehrntorf: VIII. 15553 Glogg Gebrüder, Spezialfabrik für Ago- & Wende-Hauschuhe. Feuerthalen: VIIIa. 1535 Bachmann, Karl, Zahnarzt. Filus Wildhaus: X. 2654 Georg, Helene, Schwester, Kinderheim. Flurligen: VIIIa. 1840 Schliessverein. Fraumfeld: VIIIc. 1651 Schiltknecht, Frau & Sohn, Gasthaus und Metzgerei zum Hirschen. Fribourg: Ila. 1037 Chasset, Marcel, radio, Pérolles 21. — Ila. 708 Etude d'avocats et notaire W. Bartsch, avocat, L. Dupraz, avocat et notaire, Dr. M. Richter, avocat. — Ila. 807 Schenker, Emilie, rue du Botzet 2. Genève: I. 1491 Boucherie et charcuterie Monopole S. A. — I. 5080 Buri, Néida, Mme. — I. 771 Chollet, Ernest, serrurerie, constr. de coffres-forts. — I. 4979 Comité des Concours des J. S. S. O. — I. 4859 Dupont et fils, Eug., U. Fiory et L. Bouillet, Cie. générale d'entreprises «entreprise sanitaire». — I. 5295 Gamba, Jacques, représentant. — I. 2198 Gauquelin, André, inspecteur. — I. 5508 Grandjean et Girardet, aquarium. — I. 5114 Hentsch, Aloys. — I. 5932 Kronstein, A., avocat. — I. 381 Ringier et Wyss, avocats. — I. 5365 Société des charcutiers, service de publicité. — I. 5011 Société genevoise des troupes du génie. — I. 86 Transvaia S. A. — I. 4890 Union chrétienne des jeunes gens de Carouge. — I. 5921 Vincent, J., Mme. Glaris: IXa. 561 Glarner Kantonal-Schützenfest, Sektion-Gruppenwettkampf. — IXa. 918 Trümpy, Ernst, jun., Vertretungen. — IXa. 1042 Wegelin, Fritz, Handel und Vertretungen. Gmülingen: III. 9369 Ransseier, Fritz, Landwirt. Helmswil: Iib. 964 Aebi Gebr., Maurermeister, Eggen. Hombrechtikon: VIII. 22526 Zentralverband ostschweizer. Krankenkassen, Sektion Hombrechtikon & Umgebung. Horgen: VIII. 22536 Reichling, Alwin, Vertreter, Juterlaken: III. 9368 Stüssel, E., Frau, Unterseen. Kerns: VIII. 3006 Armenverwaltung. Langendorf: Va. 1579 Turnverein Langendorf. Langnau i. E.: III. 9364 Särgesser, Gottfr., Wirt, Rauchwaren und Mineralwasser. Lunsame: II. 4695 Béchoux, Marie-Louise, propriétaire. — II. 5568 Cerelle amical de la Jeunesse, maison du Jeune Homme. — II. 5799 Comité technique de l'association cantonale vaudoise de gymnastique. — II. 5084 Häni, Max. — II. 5569 Hiberth, Ernest, cartes postales en gros. — II. 1748 Rapin, Jean, ing. agr., La Sallaz. — II. 5558 Société immobilière «le Cottage» S. A. — II. 5601 Société immobilière «la Fonderie de Rumine» S. A. — II. 4338 Société immobilière Montriond-Bellevue, «B», S. A. — II. 4347 Société immobilière Montriond-Bellevue, «C», S. A. — II. 4394 Société immobilière Montriond-Bellevue, «D», S. A. — II. 5304 Société immobilière Montriond-Espérance, S. A. — II. 5723 Société immobilière Montriond-Floral, S. A. — II. 5792 Société suisse des décorateurs-étalagistes, section romande, S. D. S. — II. 5805 Tecou, Henry, Dr. méd. — II. 3763 Wyler, Ernest, professeur. Lengnau: Iva. 2395 Schlup, Erwin, Feuilleton Schweizerromanisten. Liestal: V. 12231 Bezirks-Schützenverband. — V. 12251 Ritter Riltex-Versand. Löhligen: VIIIa. 1835 Walter, Alfred, Zimmermeister. Lugano: Xla. 2162 Lippmann, H., Signora, libreria. — Xla. 2165 Bolta, Sergio, Rag., amministrazione Casa Fisch. Lüftzähli: Iib. 962 Doussé, G., med. dent., Zahnarzt. Luzern: VII. 5250 Ambühl, Josef, Kaufmännischermeister. — VII. 5620 Katholischer Arbeiterverein St. Maria. — VII. 5625 Schläpfer, Hans, Süssmost-Zentrale. — VII. 5622 Schefer, Hans, Ing. Lyss: Iva. 2385 Schöpfach, Max, Papeterie. — Iva. 2726 Seeland-Kreisgesangfest 1933. Lyssach: Iib. 965 Kunz, Uhlmann, Franz. Männedorf: VIII. 22542 Urech, Albert, Architekturbureau. Mendrisio: Xla. 2164 Moresi, Carlo, capelli. Montreux: Iib. 1374 Chevalay, A., ing., radio. — Iib. 1372 Gabathuler, A., Dr. méd. Morges: II. 5712 Compagnie des accumulateurs, A. D. A. — S. A. Nenehâtel: IV. 2159 «Elexa», S. A., entreprises électriques. — IV. 2158 Institut de musique et de diétion de Neuchâtel (Mme. J.-H. Perrin-Gayrros). Neuchâtel: IV. 2039 Edelmann-Ryser, Mr. et Mme. Oberefelden: VI. 4112 Thut-Schweizer's Erben. O. Oensingen: Vb. 1290 Ravellenklub, Ernst Jaggi jun., Kassier. Oerlikon: VIII. 22508 Arbeiter Radio-Club Oerlikon & Umgebung. Olten: Vb. 1288 Brack, Walter, Nähmaschinen, Waschmaschinen, Kinderwagen, Orientteppiche. — VI. 2542 Fallbötenklub Mittelland, Sektion der V. S. F. Hamsen: VIIIa. 1839 Maier, August, Metallwaren-fabrik. Rapperswil (St. G.): VIII. 22533 Schweiz. Werkmeister-Verband, Sektion See-bezirk & Gaster. Riehe: V. 6692 Schürmann, Dorothee. Romanshorn: VIII. 1660 Nörpel-Rössler, H., Nachfolger A. Huber, Internationale Transporte. Romont: Ila. 252 Caisse de Vieille. Rorschach: IX. 5128 Stärke-Müller, Richard, Papierhandlung. St. Gallen: IX. 6488 Brandwehrgesellschaft St. Georgen. — IX. 6486 Dreifuss, Sidney. — IX. 6482 Eisenbahn-Pensionierten-Verband, Sektion. — IX. 5577 Frey, Fritz, Velos und Zubehörteile en gros. — IX. 2714 Gräser, Jean, Musiker. — IX. 6485 Henne, C., Garne und Gewebe. — IX. 5561 Lendi, Eug., Kantonsrat. — IX. 6487 Wyler, Jakob, Museum-strasse 35. Seftahausen: VIIIa. 625 Krankenkasse Konkordia III. — VIIIa. 1841 Pletscher, Hans, Cigares. — VIIIa. 1837 Tonfium-Skala Genossenschaft. — VIIIa. 1560 Vetsch, Jakob. Schwarzenberg: VII. 5602 Habermacher, Josef, Kaufmann. Spilgen: X. 2655 Mengelt, Christian. Stäfa: VIII. 22463 Seeclub Stäfa. Stans: VII. 5626 Stutzer, Jos. Metzgerei. Samswald: Iib. 966 Tuberkulosefürsorgeverein des Spitalkreises Samswald. Tafers: Ila. 963 Stritt, Moritz, Notar. La Tour-de-Pelliz: Iib. 579 Lappert-Chappuis, tapissier. Trélex: I. 4492 Eglise libre Trélex Duillier Beguin. Unterhallau: VIIIa. 1608 Verlag «Das Gute für das Volk» (L. Brunner). Untervaz: X. 2652 Bündner Kantonaler Einzelturntag. Urnäsch: IX. 1573 Darlehenskasse. Uster: VIII. 22543 Schneider, Karl, Käse- und Butterhandlung. Wattwil: IX. 6104 Colonia Italiana. Weinfelden: VIIIc. 1664 Hauek, G., Einziger der Schweiz. Grüllkrankenkasse U. V. 45, Sektion Weinfelden. Wettingen: VI. 4114 Müller, Joh., Mech. Schreinerei. Winterthur: VIIIb. 1849 Labhart, J. — VIIIb. 1918 Ping-Pong-Club Winterthur. Zell (Luzern): VII. 5624 Ehr. & Freisehneisen 1933. Zoffingen: Vb. 1162 Blum-Buchmüller, E., Haupt-strasse 285. Zollbrück: Iib. 963 Emmental. Schwingfest Zollbrück-Ranffüh. Zollikon: VIII. 22454 «Konkordia» Kranken- & Unfallkasse des Schweiz. kath. Volksvereins, Sektion Zollikon. Zullwil: V. 12216 Schützengesellschaft. Zürich: VIII. 22447 American Women's Club of Zurich. — VIII. 22504 Armari, Maia, Frau, Damenschneiderin. — VIII. 22486 Bauenossenschaft Rotelplatz. — VIII. 22430 Bewego A.-G. — VIII. 22476 Boller-Mesmer, B., Frau. — VIII. 22422 Bucher, Max, Dr., Rechtsanwalt. — VIII. 22515 Burkhard, Willy, Redaktor. — VIII. 22471 Chor viril Grisehun. — VIII. 22514 van Eldik, J. F., Ing. Dipl. Adam. — VIII. 22507 Elson, Sallys, Wachstuch, Ledertuch, Kautschuk. — VIII. 22480 Feldpausch, «Das Mordenhaus der Dame». — VIII. 22539 Fleiner, F., Frau Prof. — VIII. 22477 Frei, Jules, Fahrradhaus Wiedikon. — VIII. 22517 Friedensrichteramt Zürich 6. — VIII. 22495 Galmann, Edwin. — VIII. 22475 Haus-frauen-Verein Zürich & Umgebung. — VIII. 22505 Huber, Rudolf, dipl. Ing. — VIII. 22449 Kehrle, E., Frau. — VIII. 22468 Komitee zur Bekämpfung des Selbstmordes in Zürich (Komitee «S»). — VIII. 22517 Kubus A.-G. — VIII. 22553 Kübler, Reinhold, Velos. — VIII. 22487 Kurz, Martin, Liegenschaftsverwaltung. — VIII. 22191 Landhans A.-G. — VIII. 22527 Maegli, Meinrad, Uhren-Bijouterie. — VIII. 22481 Moesli, Theodor. — VIII. 22555 Morali, Renato, Remo-Reklame. — VIII. 22521 Nedelcoevich, Peter N., Rechtsanwalt. — VIII. 22391 Oehninger, Hans, Vertretungen in Metallbearbeitungs-maschinen & Werkzeugen. — VIII. 22516 Pierröz, Jules, Weisswaren. — VIII. 22554 Rossi, Anna, Frau, Cigares und Papeterie. — VIII. 22522 Rotes Kreuz, Delegierten-versammlung. — VIII. 22491 Roth, Johannes, Architekt. — VIII. 22492 Schenkeli, Hans, Dr. oec. publ. — VIII. 22497 Schmid, Walter, Kaufmann. — VIII. 22469 Schweiz. Konferenz für sozialistische Wohlfahrtspflege. — VIII. 22485 Seiler, Eugen J., Haus-haltungartikel en-gros. — VIII. 22544 Stäger, Alfred, Gen.-Vertretung. — VIII. 22474 Trottmann & Eckstein, Privat-Taxi. — VIII. 22501 Verlagsgenossenschaft «Die Neue Schweiz». — VIII. 22503 Wehrli, Walter, Kinderwagen und Holzwaren. — VIII. 22537 Wiesner, Edgar, Ingenieur. Aalsmeer (Holland): VIII. 16891 Van Maanen & Mantel, Schmitzblumen-Export. Hamburg: VIII. 22518 Langer, Carl A., Verlag. Köln: IX. 5819 Goldberg, Benjamin, Hansaring 104. München: VIII. 12562 Kemo G. m. b. H. — VIII. 14340 Pestalozzi-Verlag G. m. b. H. Paris: II. 5018 Société continentale de tannerie-coroirerie, S. à. r. l. XIIIe. Prag: VIII. 22530 Juza, Frant (Franz), Musik-Artist. Sehamn (Liechtenstein): IX. 740 Zahnfabrik Ramco A.-G. Stuttgart: V. 12246 Gross, Ferdinand. Winterberg (Bühmmerwald): VIII. 22118 Budinsky, B., Dr. Apotheker.

Annoncen-Regles:
PUBLICITAS
Schweizerische Annoncen-Expediton A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité

Effekten-Trust-Gesellschaft, Zürich

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat unterm 3. März 1933 die Liquidation beschlossen und Dr. A. Reitler zum Liquidator gewählt. Gemäss Art. 605 des Schweiz. Obligationenrechts werden die Gläubiger hiemit aufgefordert, ihre Forderungen dem Liquidator anzumelden.

Zürich 1, den 21. März 1933. (6483 Z) 911 i
(Stadthausquai 7) Dr. A. Reitler, Liquidator.

Communes Fribourgeoises et Navigation

Emprunt à primes de fr. 3.000.000 de 1887

Quatre-vingt-treizième tirage au sort

opéré le 31 mars 1933 des obligations remboursables au 20 janvier 1934
Obligations sorties et remboursables à 50 fr. avec ou sans primes, plus l'intérêt différé de Fr. 70.50.—.

Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.
477	520.50	12,713	120.50	25,338	120.50	33,142	120.50	48,344	120.50
1,608	120.50	14,246	120.50	25,456	120.50	33,925	120.50	48,465	5,120.50
2,165	120.50	14,421	120.50	26,594	120.50	35,596	120.50	49,458	120.50
3,828	120.50	15,666	120.50	26,746	120.50	35,632	120.50	51,203	120.50
3,854	120.50	16,219	120.50	27,311	120.50	36,837	120.50	51,289	520.50
4,697	120.50	19,833	120.50	27,826	120.50	37,856	120.50	52,289	120.50
5,401	520.50	20,051	120.50	27,991	120.50	38,952	120.50	52,580	120.50
6,631	120.50	20,372	120.50	28,185	120.50	39,010	120.50	52,815	520.50
8,092	120.50	20,743	120.50	28,728	120.50	39,174	120.50	53,829	120.50
8,698	120.50	21,190	120.50	28,994	520.50	40,261	120.50	54,857	120.50
9,212	120.50	22,503	120.50	29,002	120.50	42,305	120.50	56,304	520.50
9,502	120.50	22,506	120.50	29,069	120.50	43,050	120.50	56,921	120.50
10,170	120.50	22,988	120.50	29,850	120.50	43,350	120.50	57,149	120.50
10,259	520.50	23,154	120.50	30,222	520.50	43,458	120.50	57,178	120.50
10,448	120.50	23,669	120.50	30,352	120.50	44,350	120.50	57,284	120.50
11,460	120.50	23,937	120.50	32,149	520.50	45,069	120.50	58,310	120.50
12,637	120.50	24,480	520.50	32,282	120.50	47,290	120.50	59,438	120.50

Obligations échues à ce jour et non encasées:

Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.
133	114.50	9,911	108.50	19,929	114.50	31,482	119.—	45,061	119.—
134	114.50	10,003	114.50	20,062	114.50	31,530	119.—	46,218	119.—
2,363	114.50	10,185	119.—	20,068	117.50	32,001	108.50	47,007	114.50
2,371	117.50	10,684	419.—	20,587	116.—	32,466	113.—	47,952	419.—
2,552	116.—	11,150	111.50	21,677	116.—	31,133	119.—	47,149	117.50
2,668	116.—	11,654	116.—	22,455	114.50	34,149	116.—	48,961	414.50
2,988	119.—	11,691	107.—	23,120	116.—	34,874	117.50	49,470	117.50
3,194	119.—	12,691	113.—	23,179	119.—	35,267	513.—	49,474	116.—
3,241	119.—	13,164	117.50	23,294	105.50	35,672	419.—	51,304	511.50
3,517	516.—	16,010	111.50	23,743	414.50	35,813	407.—	51,876	114.50
3,579	119.—	16,147	117.50	24,298	119.—	37,825	117.50	51,879	111.50
3,631	119.—	16,253	119.—	24,525	110.—	37,937	111.50	52,234	116.—
3,686	119.—	16,525	117.50	25,492	113.—	38,368	117.50	54,426	117.50
3,736	119.—	16,648	107.—	26,010	117.50	38,576	116.—	54,622	117.50
3,789	111.50	16,651	105.50	26,028	119.—	39,287	116.—	55,113	111.50
4,366	119.—	16,829	119.—	27,053	108.50	39,647	119.—	55,460	116.—
4,522	119.—	17,072	119.—	27,905	514.50	40,617	108.50	55,486	113.—
4,755	113.—	18,378	510.—	28,108	419.—	41,035	113.—	57,857	116.—
5,807	119.—	18,825	419.—	28,340	419.—	41,230	108.50	58,312	416.—
6,125	119.—	18,881	114.50	29,146	108.50	41,482	111.50	58,366	107.—
6,491	107.—	19,208	119.—	30,414	113.—	41,791	110.—	58,762	519.—
7,089	119.—	19,226	105.50	30,911	119.—	43,041	117.50	58,908	105.50
7,784	108.50	19,346	119.—	31,087	419.—	44,677	111.50	59,997	416.—
7,874	110.—	19,410	116.—	31,289	114.50	44,731	119.—	59,855	119.—

Obligations sorties au sort, non présentées au remboursement et périmées:

997	2118	3386	3787	3790	4347	5339	5433	6352	6963	6973
9426	10150	12,67	12460	12841	18179	19523	19569	19589	22524	22679
23042	24517	25079	25678	29556	31900	32014	34447	34487	37313	38967
40811	46993	41118	44466	44633	45521	45525	45923	46096	47112	49884
49891	53258	53867	57885							

On peut s'abonner, auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg, à la présente liste. L'abonnement pour 3 ans revient à Fr. 1.50 pour la Suisse, payable en timbres-poste ou par versement sur notre compte cheque postal N° 49, en indiquant la destination, et à Fr. 2.50 pour l'Etranger, payables en francs suisses. (11631 F.) 1055

Fribourg, le 31 mars 1933. **Banque de l'Etat de Fribourg.**

MOTOSACOCHÉ S. A.
Acacias - Genève
Capital social Fr. 2,200,000
entièrement versé

MM. les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 27 avril 1933, à 15 heures, au local de la Chambre de Commerce, 8, Rue Petitot, 1^{er} étage, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1. Lecture du rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1931-1932.
2. Lecture du rapport des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur l'approbation des comptes et décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion pendant l'exercice 1931-1932.
4. Nominations statutaires.
5. Fixation des jetons du présence du conseil d'administration.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les porteurs d'actions devront déposer leurs titres avant le 21 avril 1933 à la Banque d'Escompte Suisse de Genève qui leur délivrera la carte d'admission.

Conformément aux statuts, le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs, seront déposés au siège social dès le 16 avril 1933, à la disposition des actionnaires. (4905 x) 1047 i

Le conseil d'administration.

Aktiengesellschaft Ryfflihof, Bern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Mittwoch, den 26. April 1933, nachmittags 5 Uhr im Savoy-Hotel in Bern

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Rechnung und des Geschäftsberichtes 1932.
2. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Rechnung und Revisionsbericht liegen vom 18. April an im Bureau F. Widner, Ryfflihof Bern, zur Einsicht der Aktionäre auf. Der Zutritt zur Generalversammlung ist gegen Aktienausweis gestattet. Bern, den 12. April 1933. 1101 i

Der Verwaltungsrat.

Radio-Genossenschaft in Zürich

Einladung zur IX. ordentlichen Generalversammlung

Freitag, den 28. April 1933, 16 Uhr

im neuen Studio-Gebäude, Brunnenhofstr. 20, Zürich 6

- Traktanden: 1. Protokoll der Generalversammlung vom 9. April 1932. 2. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Vorstand. 3. Beschlussfassung über die Verzinsung der Anteilscheine. 4. Feststellung des Budgets pro 1933. 5. Neuwahl des Vorstandes. 6. Nachtragskredit-Begehren für den Bau des Studio-Gebäudes. 7. Diverses.

Jahresbericht und Jahresrechnung pro 1932 und Budget pro 1933 werden den Genossenschaltern brieflich mit dem Stimmenausweis zugestellt. 1106 i

Radio-Genossenschaft in Zürich: Der Vorstand.

Internationale Gesellschaft für chemische Unternehmungen A. G.
Société Internationale pour Entreprises Chimiques S.-A.

(I. G. Chemie)

Basel

Einladung zur

VIII. (ordentlichen) Generalversammlung der Aktionäre auf Samstag, den 29. April 1933, nachmittags 4 Uhr im Stadt-Casino in Basel

TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über das Rechnungsjahr 1932, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Bilanz, nebst der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1932. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verteilung des Gewinnes. Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen und sich vertreten lassen wollen, werden gebeten, ihre Aktien bis spätestens Dienstag, den 25. April 1933, entweder am Sitze der Gesellschaft selbst oder bei den nachstehend genannten Banken bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, gegen Aushändigung der Empfangsbescheinigung und der Zutrittskarte.

In der Schweiz bei:

- Schweizerische Kreditanstalt, Zürich,
- Eidgenössische Bank A.-G., Zürich
- Schweizerischer Bankverein, Basel
- Basler Handelsbank, Basel
- Ed. Greuter & Cie., Basel

In Deutschland und Holland:

bei den dort bekannt gegebenen Hinterlegungsstellen.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom Dienstag, den 18. April 1933 an in unserem Geschäftslokal, St. Jakobsstrasse 22, in Basel, und bei den Banken zur Einsicht der Aktionäre auf. (3803 Q) 1104 i

Basel, den 10. April 1933.

Der Verwaltungsrat.

Compagnie du Chemin de fer Lausanne-Signal

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le vendredi, 21 avril 1933, à 17 heures, à la Banque Commerciale de Lausanne, Place Bel Air, à Lausanne.

ORDRE DU JOUR: Opérations statutaires.

Les comptes et le bilan, ainsi que le rapport des vérificateurs sont déposés à la banque sus-désignée qui délivrera aux actionnaires les cartes d'admission à l'assemblée. 1017

Jeder gibt Geld für sie aus!



Die Zeitung

will jeder haben. Millionen Zeitungen werden täglich gekauft. Und für sein Geld will der Zeitungskäufer soviel wie möglich erhalten. Er sucht in der Zeitung interessante Nachrichten und wenn Ihr Inserat interessant ist, wird es ebenso sicher gelesen, wie die Berichte im Textteil. Also für Ihre Werbung: die Zeitung, das einzige Werbemittel, für das man zahlt. Und damit Ihre Inserate zu interessieren vermögen: Zusammenarbeit mit Werbedienst Publicitas Bern. Eine erste Besprechung Ihrer Werbeabsichten mit den von reklameerfahrenen Firmen empfohlenen Fachleuten unseres Werbedienstes in Bern (Telephon 21.816) ist kostenlos und bringt auf jeden Fall Anregungen.

Baumann, Koelliker & Co., A.-G. für elektrotechn. Industrie Zürich

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung
auf Freitag, den 5. Mai 1933, abends 5 Uhr
im Geschäftshaus Sihlstrasse 37, Zürich 1**

Traktanden: 1. Protokoll der Generalversammlung 1932. 2. Vorlage der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns. 4. Wahl der Kontrollstelle. 5. Diverses.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht des Rechnungsrevisors liegen ab 27. April a. c. in unserem Bureau Sihlstrasse 37 «Bakohaus» zur Einsicht auf. (6792 Z) 1078 i

Die Zutrittskarten zu dieser Versammlung können gegen Ausweis über Aktienbesitz bis zum 4. Mai 1933 im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.
Zürich, den 5. April 1933. **Der Verwaltungsrat.**

Drahtseilbahn Marzili-Stadt, Bern

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
findet statt Samstag, den 22. April 1933, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant Schwellemätteli, in Bern.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1932.
2. Wahl von 2 Rechnungsrevisoren.
3. Verwendung des Reingewinnes.

Der Geschäftsbericht wird den im Aktienregister angemerkten Personen zugesandt. (3028 Y) 1100 i

Bern, den 10. April 1933.

Capitole S. A., Lausanne

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le vendredi 21 avril 1933, à 14 heures, à l'Union de Banque Suisse, Lausanne. (62-15 L) 1107

Ordre du jour statutaire.

Le conseil d'administration.

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft in Basel

Die Herren Aktionäre werden gemäss § 13 der Statuten auf Montag, den 15. Mai 1933, 11 Uhr, in das Stadtcasino (Blauer Saal), in Basel, Steinenberg 14, zu der diesjährigen

ordentlichen Generalversammlung unserer Gesellschaft eingeladen, zur Behandlung folgender

TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1932 und Abnahme der Rechnung auf Grund des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Statutenänderung.
4. Wahl dreier Rechnungsrevisoren und zweier Suppleanten.

Die Originale der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Herren Rechnungsrevisoren stellen den Herren Aktionären in unserem Verwaltungsgebäude vom 1. Mai 1933 an zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Die Stimmkarten können bis zur Eröffnung der Versammlung von der Direktion der Gesellschaft bezogen werden. (3804 Q) 1105 i

Basel, den 7. April 1933.

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft,
Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: Dr. R. Ernst. Die Direktion: W. Broschadt.

Dem reisenden Geschäftsmann empfehlen sich:

Hotel SCHIFF, St. Gallen

Die ruhig gelegene, modern eingerichtete, heimelige Gaststätte — Grosse Garago im Hause.
C. Glinz-Rietmann.

Den Handelsleuten zur Erholung empfiehlt sich Hotel Tell, Bürglen (Uri)

Ruhige Lage. Autogarage. Gutbürgerliche Küche. Schöne Aussicht. Zeitgemässe billige Preise.
1063 **B. Regli-Huber.**

Ostern



in Montreux offenbart Ihnen die ganze Pracht des mit Blumen und Jubel einziehenden Frühlings. Anvertrauen Sie Ihr liebli- ches Wahl dem gastlichen

Hôtel EDEN Montreux

Wunderbar am See gelegen, erst- klassiges Haus mit modernem Kom- fort. American-Bar, Orchester, Billardsaal. Pensionspreis von Fr. 14.50 an.

E. EBERHARD
Besitzer

Bigla Stahl möbel

sind ideal zur zweck- mässigen Einrichtung moderner Büros, Ar- chiven etc.

Bigler, Spichiger & Cie. A.-G. Biglen (Bern)

19-45

Telephon 19

Extrakt

Das Zeitungsinserat sollte ein **Extrakt** aller übrigen Werbung bringen.